

**Меморандум  
про взаєморозуміння між Державним комітетом фінансового  
моніторингу України (Україна)**

**та**

**Центром аналізу звітів про операції Австралії (Австралія) щодо  
співробітництва в сфері обміну фінансовою інформацією, пов'язаною з  
легалізацією (відмиванням) доходів, одержаних злочинним шляхом, та  
фінансуванням тероризму**

Дата підписання: 27 травня 2009 року

Дата набрання чинності: 27 травня 2009 року

### **1. Сторони та визначення**

1.1 Цей Меморандум про взаєморозуміння укладений між такими двома Сторонами:

**Державним комітетом фінансового моніторингу України** (Підрозділ фінансової розвідки (ПФР) України), спеціально уповноваженим органом виконавчої влади з питань фінансового моніторингу - центральним органом виконавчої влади зі спеціальним статусом, створеним у відповідності із Законом України "Про запобігання та протидію легалізації (відмивання) доходів, одержаних злочинним шляхом" ( [249-15](#) ) 2002 року, та

**Центром аналізу звітів про операції Австралії**, (Підрозділ фінансової розвідки (ПФР) та наглядовий орган в сфері запобігання відмиванню коштів та боротьби з фінансуванням тероризму (ЗВК/БФТ) Австралії), владним органом Австралії, створеним у відповідності з Законом "Про звіти про фінансові операції", 1988 року (Cwth), і який продовжує діяти відповідно до Закону Австралії "Про боротьбу з відмиванням коштів та фінансуванням тероризму" 2006 року (Cwth).

1.2 **Запитуюча Сторона** - це Сторона, яка робить запит на надання інформації, або якій в односторонньому порядку надана інформація, як дозволено цим Меморандумом.

1.3 **Одержуюча Сторона** - це Сторона, якій направлено запит на інформацію, або яка в односторонньому порядку надає інформацію, як дозволено цим Меморандумом.

1.4 **Обмін** інформацією здійснюватиметься згідно з відповідним національним законодавством Австралії та України.

## 2. Обмін інформацією

2.1 Розділ 132 (1) Закону Австралії "Про боротьбу з відмиванням коштів та фінансуванням тероризму" 2006 року (Cwth) дозволяє виконавчому директору ПФР Австралії надавати "інформацію ПФР Австралії" іноземним урядам.

2.2 Стаття 16 Закону України "Про запобігання та протидію легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом" ( [249-15](#) ) 2002 року визначає, що ПФР України як уповноважений орган виконавчої влади з питань фінансового моніторингу, згідно з міжнародними договорами України або на основі взаємності, здійснюватиме міжнародне співробітництво з відповідними органами іноземних держав стосовно досвіду та обміну інформацією щодо боротьби з відмиванням коштів та фінансуванням тероризму, як визначено цим Меморандумом.

Надання інформації ПФР України відповідному іноземному органу (ПФР) залежить від того, чи забезпечує відповідний іноземний орган (ПФР) захист відповідно до свого національного режиму захисту таємниці та конфіденційності інформації та чи використовує інформацію для розслідування кримінальних справ з відмивання коштів та фінансування тероризму, та інших серйозних злочинів.

2.3 Сторони, без наміру надання згоди щодо створення юридичних зобов'язань за цим меморандумом, бажають, в дусі співробітництва та взаємної зацікавленості, сприяти розслідуванню і переслідуванню осіб, підозрюваних у відмиванні коштів, фінансуванні тероризму чи інших тяжких злочинах.

2.4 Зважаючи на пункт 2.3, Сторони домовились про таке:

а. Згідно з національним законодавством своїх держав Сторони співпрацюватимуть щодо збору, обробки та аналізу інформації і документів, що є у їх розпорядженні, про фінансові операції, відносно яких є підозри, що вони пов'язані з відмиванням коштів, фінансуванням тероризму та іншими тяжкими злочинами, пов'язаними з відмиванням коштів. З цією метою, Сторони обмінюватимуться за власною ініціативою або на запит будь-якою наявною інформацією чи документами, що можуть мати відношення до аналізу або розслідування Сторонами фінансових операцій, пов'язаних з відмиванням коштів, фінансуванням тероризму та іншими тяжкими злочинами, та пов'язаними з ними фізичними чи юридичними особами, у відповідності із чинними законами та постановами держав Сторін.

## 3. Здійснення запиту

3.1 Усі запити від Запитуючої сторони щодо інформації або документів, що стосуються питань, висвітлених у підпункті 2.4а, надаватимуться Запитуючій стороні у письмовому вигляді. Запитуюча Сторона повідомляє запитуваній

Стороні щонайменше причину запиту, ціль, з якою використовуватиметься інформація і документи, та достатню кількість інформації для того, щоб запитувана Сторона могла визначити, чи відповідає запит її національному законодавству.

3.2 Надаючи запит у відповідності з цим Меморандумом, запитуюча Сторона повідомить запитувану Сторону про правоохоронні органи у державі запитуючої Сторони, в разі їх наявності, яким буде надано доступ до інформації чи документів, та причину, з якої таким правоохоронним органам буде надана інформація або документи.

#### **4. Використання та поширення інформації**

4.1 Сторони не допускать використання або розповсюдження будь-якої інформації чи документів, одержаних від відповідної Сторони в інших цілях ніж ті, що визначені цим Меморандумом, без попередньої згоди Сторони, що надала таку інформацію.

4.2 Використання інформації та документів, наданих в односторонньому порядку або у відповідь на запит, зроблений відповідно до цього Меморандуму, обмежується наступним:

a. Одержуюча Сторона може використовувати таку інформацію і документи лише при розслідуванні правопорушень, описаних у запиті (у разі направлення запиту), та у всіх випадках лише в цілях розслідування (включаючи пошук доказів та спрямування слідчих ресурсів);

b. Одержуюча Сторона не допускать використання або розповсюдження інформації чи документів в інших цілях ніж ті, що визначені в запиті (у разі направлення запиту), або як визначено запитуваною Стороною (у разі надання в односторонньому порядку інформації чи документів), доки це законно не буде визначено рішенням суду або трибуналу; та

c. Одержуюча Сторона не використовуватиме таку інформацію або документи в якості доказу у будь-якому судовому чи арбітражному провадженні, або в будь-яких адміністративних процедурах, таких як отримання ордеру на обшук.

4.3 У будь-якому випадку, коли стає відомо, що суд може винести рішення про розкриття інформації чи документів, запитуюча Сторона зобов'язана:

a. Якщо буде достатньо часу, повідомити запитувану Сторону про можливість винесення судом рішення про розкриття інформації;

b. Ужити заходів для забезпечення опротестування рішення суду до тих пір, поки для цього існують обґрунтовані підстави; та

с. Якнайшвидше після винесення судового рішення, повідомити запитувану Сторону про те, чи постановив суд розкрити інформацію або документи, та умови дії будь-якого такого рішення.

4.4 Сторони не вимагатимуть свідчень з боку працівників іншої сторони в будь-якому судовому чи арбітражному провадженні, або будь-яких адміністративних процедурах, що можуть виникнути внаслідок надання або використання будь-якої інформації чи документів відповідно до цього Меморандуму.

4.5 Запитуюча сторона негайно у письмовій формі повідомляє Запитувану сторону про будь-яке розкриття або використання інформації чи документів, одержаних Стороною у спосіб, що суперечить положенням цього Меморандуму, без згоди Запитуваної сторони, та повідомляє про усі кроки, які були та/або будуть вжиті нею для вирішення ситуації.

4.6 Розкриття або використання інформації чи документів, одержаних Стороною у спосіб, що суперечить положенням цього Меморандуму, може призвести до обмеженого надання подальшої інформації або документів, або до припинення дії цього Меморандуму.

4.7 Пункт 4 цього Меморандуму про використання та розкриття інформації або документів, наданих стороні до припинення дії, залишиться дійсним, незважаючи на припинення дії цього Меморандуму.

## **5. Інше співробітництво**

5.1 Крім обміну інформацією та документами щодо фінансових операцій, Сторони співпрацюватимуть і в інший спосіб. Це може включати обмін загальною інформацією щодо відмивання коштів, фінансування тероризму та інших тяжких злочинів, включаючи аналіз фінансових даних та інформації щодо тенденцій в сфері відмивання коштів, фінансування тероризму та інших тяжких злочинів.

## **6. Конфіденційність інформації**

6.1 Інформація або документи, одержані Сторонами в рамках цього Меморандуму підлягають суворому контролю та заходам безпеки для забезпечення конфіденційності інформації відповідно до національного законодавства держав Сторін.

6.2 Інформація, одержана Сторонами, є конфіденційною і на неї поширюється режим захисту, аналогічний передбаченому національним законодавством

одержуючої Сторони для подібної інформації та документів з національних джерел.

6.3 Факт одержання Сторонами інформації чи документів в рамках цього Меморандуму лишатиметься конфіденційним.

## **7. Спілкування**

7.1 Сторони, згідно з національним законодавством своїх держав, спільно узгодять прийнятні процедури спілкування та консультуватимуть одна одну з метою виконання цього Меморандуму.

7.2 Оскільки обидві Сторони є членами Егмонтської групи, спілкування здійснюватиметься через систему захищеного сайту Егмонтської групи.

7.3 Спілкування між Сторонами здійснюватиметься англійською мовою.

## **8. Відмова від виконання запитів**

8.1 Запитувана Сторона може відмовити в наданні інформації чи документів, якщо ця Сторона встановить, що надання запитованої інформації чи документів може негативним чином вплинути на розслідування чи провадження у державі запитованої Сторони.

8.2 Запитувана Сторона вправі не надавати інформацію чи документи:

а. Якщо судове провадження вже було розпочато у державі запитованої Сторони щодо тих самих діянь або бездіяльності, що становлять правопорушення, відносно яких зроблено запит на інформацію чи документи; або

б. Якщо надання такої інформації чи документів може зашкодити суверенітету, безпеці національним інтересам чи іншим важливим інтересам держави запитованої Сторони; або

с. Якщо існує намір щодо використання інформації в цілях інших, ніж визначені пунктом 2 цього Меморандуму.

## **9. Контрольний облік**

9.1 Кожна Сторона забезпечує ведення ефективного контрольного обліку щодо будь-якої інформації чи документів, наданих чи одержаних на основі цього Меморандуму.

## **10. Внесення змін**

10.1 Цей Меморандум може бути змінений у будь-який час за взаємної згоди Сторін, у формі Додаткового Меморандуму, підписаного обома Сторонами, який додає нові пункти, або видаляє чи вносить зміни до існуючих пунктів цього Меморандуму.

## **11. Строк та припинення дії**

11.1 Цей Меморандум набуває чинності з дня його підписання обома Сторонами та є чинним протягом невизначеного періоду часу, якщо та поки він не припиняє дію у відповідності із пунктом 11.2.

11.2 Будь-яка Сторона може припинити дію цього Меморандуму про взаєморозуміння у будь-який час, надавши письмове повідомлення про це іншій Стороні за три (3) місяці. Дія цього Меморандуму припиняється через три (3) місяці з дня одержання однією Стороною письмового повідомлення від іншої Сторони про її намір припинити дію цього Меморандуму.

## **12. Мови та підписання**

12.1. Вчинено 27.05.2009, у м. Доха у двох оригінальних примірниках, кожний з яких англійською та українською мовами, при цьому усі тексти є автентичними.

12.2. У разі виникнення розбіжностей щодо тлумачення та/або застосування положень цього Меморандуму про взаєморозуміння, переважну силу матиме текст англійською мовою.

**За Державний комітет  
фінансового моніторингу  
України**

*(підпис)*  
**Ігор ЧЕРКАСЬКИЙ**  
Голова Державного комітету  
Фінансового моніторингу України

**За Центр аналізу звітів про  
операції Австралії**

*(підпис)*  
**Нейл ДЖЕНСЕН**  
Виконавчий директор  
Центр аналізу звітів про операції  
Австралії